



BEFUNDBOGEN DER HERZUNTERSUCHUNG

Certificate of cardiovascular examination Collegium Cardiologicum e.V.

Collegium Cardiologicum e.V.
Tierärztliche Gesellschaft für Diagnostik
erblicher Herzerkrankungen

Kirschenwäldchen 12
35576 Wetzlar
www.collegium-cardiologicum.de

CC Reg. Nr. Untersucher / reg. no. examiner

CC - 33 (Dr. Robert Höpfner)

CC Reg. Nr. Untersuchung / reg. no. examination

16729

Tier | animal

Name <i>name</i>	Almadinaks Vesskiy Argument	Kontrolle der Identität <i>check of animal identity</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein <i>no</i>	<input type="checkbox"/> Unklar <i>unclear</i>	<input type="checkbox"/> Chip nicht lesbar <i>chip unreadable</i>	
Rasse <i>breed</i>	Deutscher Boxer (gestromt)	Wurfdatum <i>date of birth</i>	Tag 09	Monat 11	Jahr 2017		
Zuchtverband <i>breeding club</i>	Boxer-Klub e.V.	Gewicht in kg <i>weight kg</i>	32,000	Body condition score			5,00
Zuchtbuch Nr. <i>registration no</i>	247712	Geschlecht <i>sex</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Männlich <i>male</i>	<input type="checkbox"/> Weiblich <i>female</i>			
Tätowier Nr. <i>tattoo</i>		Zuchtuntersuchung <i>breeding examination</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein <i>no</i>	Erstuntersuchung <i>first examination</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Ja <i>yes</i> <input type="checkbox"/> Nein <i>no</i>
Mikrochip Nr. <i>microchip no</i>	900119000514048	Klinische Symptome <i>clinical symptoms</i>	<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>			

Eigentümer/Besitzer | owner/agent

Name <i>name</i>	Stephan Wirth		
Adresse <i>address</i>	Am Alten Flossgraben 11		
Land, PLZ <i>country, ZIP</i>	Land DE	Postleitzahl 06237	Wohnort Leuna OT Friedensdorf

Der Unterzeichnende bestätigt die Identität des vorgestellten Patienten und versichert, dass diesem keine Medikamente verabreicht wurden, die das Ergebnis einer Herzuntersuchung beeinflussen könnten. Er kennt die Bestimmungen des nationalen kardiologischen Untersuchungsprogramms seines Zuchtvereines und akzeptiert den Untersuchungsgang des Collegium Cardiologicum e.V. und ist mit der Weiterleitung der Ergebnisse an beide Stellen und der Publikation einverstanden.

The undersigned knows and agrees to the rules of the national breeding scheme and accepts the examination of CC e.V. and confirms that the animal submitted for examination is the one described above and is on no medication which influences the examination results. I am aware that the results will be retained for records and I authorize CC e.V. and my breeding club to publish the results.

08.05.2019
Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer
date, signature owner/agent

Untersuchung | examination

1. Auskultation <i>auscultation</i>	Herzgeräusche <i>heart sounds</i>	<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>	Systolisch <i>systolic</i>	/6	Diastolisch <i>diastolic</i>	/6	Kontinuierlich <i>continuous</i>	/6	Puls <i>pulse</i>	148	/min
2. EKG <i>ECG</i>	Sono-EKG <i>sono-ECG</i>	HF <i>HR</i>	146	/min	<input checked="" type="checkbox"/> Sinusrhythmus <i>sinus rhythm</i>	<input type="checkbox"/> Sinusarrhythmie <i>sinus arrhythmia</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> Auffällige Arrhythmie <i>conspicuous arrhythmia</i>				
Konventionelles EKG <i>ECG 6 leads</i>		AV-Block Grad <i>AV block grade</i>	<input type="checkbox"/> 1 st	<input type="checkbox"/> 2 nd	<input type="checkbox"/> 3 rd	VES <i>VPC</i>	/3 min	SVES <i>APC</i>	/3 min			
Anderes <i>other</i>		Couplet	Triplet	Run	VT	VHF	LBBB	RBBB				
3. 24h EKG <i>holter</i>	Gesamtschläge <i>total beats</i>	/24 h	VES <i>VPC</i>	/24 h	SVES <i>APC</i>	/24 h	Couplet	Triplet	Run	VT		
4. Echokardiologie <i>echocardiography</i>	HF <i>HR</i>	146	/min									
M-Mode	Linkes Atrium/Aorta <i>left atrium/aorta</i>	Las	mm	AOd	mm	Las/AOd	mm	EPSS	2,8	mm		
	Systolische Zeitintervalle <i>systolic time intervals</i>	PEP	67	msec	LVET	150	msec	PEP/LVET	0,45	LVEDDN	1,33	
	Linker Ventrikel/Teichholz <i>left ventricle/Teichholz</i>	<input type="checkbox"/> Längsachse <i>LAX</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Kurzachse <i>SAX</i>	IVSd	11,2	mm	LVdD	36,9	mm	LVWd	10,0	mm
	IVSs	15,7	mm	LVdV	23,7	mm	LVWs	14,1	mm	EDVI	57,3	ml/m ²
	EDVI	57,3	ml/m ²	EF	66,2	%	ESVI	19,4	ml/m ²	FS	35,8	%
2D (B-Mode)	Längsachse <i>LAX</i>	Las	mm	RAS	mm	RVDd	mm					
	Kurzachse <i>SAX</i>	LA	28,5	mm	AO	22,8	mm	LA/AO	1,25			
	Linker Ventrikel/Simpson <i>left ventricle/Simpson</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Links <i>left</i>	<input type="checkbox"/> Rechts <i>right</i>	LVVd	68,00	ml	LVVs	40,00	ml	EDVI	67,5	ml/m ²
	ESVI	39,7	ml/m ²	EF	41,2	%						
Doppler	Aorta <i>aorta</i>	Subcostal	1,97	m/sec	Parasternal	m/sec						
	Insuffizienz <i>insufficiency</i>	<input type="checkbox"/> Geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> Mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> Hochgradig <i>severe</i>	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>			<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>			
	Arteria pulmonalis <i>pulmonary artery</i>	Links <i>left</i>	m/sec	Rechts <i>right</i>	1,64	m/sec						
	Insuffizienz <i>insufficiency</i>	<input type="checkbox"/> Mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> Hochgradig <i>severe</i>	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>			<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>				
	Mitralis <i>mitral valve</i>	<input type="checkbox"/> SAM	Prolaps	mm	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>			<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>			
	Insuffizienz <i>insufficiency</i>	<input type="checkbox"/> Geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> Mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> Hochgradig <i>severe</i>	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>			<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>			
	Trikuspidalis <i>tricuspid valve</i>	TR	m/sec	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>			<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>				
	Insuffizienz <i>insufficiency</i>	<input type="checkbox"/> Geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> Mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> Hochgradig <i>severe</i>	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>			<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>			

Ergebnisse 1.-4. | results of cardiovascular examination 1.-4.

Kongenitale Herzkrankungen <i>congenital heart diseases</i>	Aortenstenose AS <i>aortic stenosis</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 frei <i>free</i>	<input type="checkbox"/> 1 Übergang <i>transitional</i>	<input type="checkbox"/> 2 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 3 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 4 hochgradig <i>severe</i>	<input type="checkbox"/> Subvalvulär <i>subvalvular</i>	<input type="checkbox"/> Valvulär <i>valvular</i>	<input type="checkbox"/> Supravalvulär <i>supravalvular</i>	<input type="checkbox"/> Hypoplastisch <i>hypoplastic</i>	
	Pulmonalstenose PS <i>pulmonic stenosis</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 frei <i>free</i>	<input type="checkbox"/> 1 Übergang <i>transitional</i>	<input type="checkbox"/> 2 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 3 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 4 hochgradig <i>severe</i>	<input type="checkbox"/> Subvalvulär <i>subvalvular</i>	<input type="checkbox"/> Valvulär <i>valvular</i>	<input type="checkbox"/> Supravalvulär <i>supravalvular</i>	<input type="checkbox"/> Hypoplastisch <i>hypoplastic</i>	
	Sonstige <i>other</i>	<input type="checkbox"/> VSD	<input type="checkbox"/> ASD	<input type="checkbox"/> MD	<input type="checkbox"/> TD	<input type="checkbox"/> PDA	<input type="checkbox"/> FT	<input type="checkbox"/> DCRV			
Erworbene Herzkrankungen <i>acquired heart diseases</i>	Kardiomyopathien <i>cardiomyopathies</i>	Dilatative Kardiomyopathie DKM <i>dilated cardiomyopathy DCM</i>		<input checked="" type="checkbox"/> 0 kein Hinweis <i>no signs</i>	<input type="checkbox"/> 1 vorläufig frei <i>preliminary free</i>	<input type="checkbox"/> 2 okkult, verborgen <i>occult</i>	<input type="checkbox"/> 3 manifest, klinisch <i>evident clinical</i>				
	Sonstige <i>other</i>	<input type="checkbox"/> ARVC	<input type="checkbox"/> HCM <i>HCM</i>								
	Klappenerkrankungen <i>valvular diseases</i>	Mitralis <i>mitral</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 keine <i>none</i>	<input type="checkbox"/> 1 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 2 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 3 hochgradig <i>severe</i>	Anderes <i>other</i>				
	Trikuspidalis <i>tricuspid</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 keine <i>none</i>	<input type="checkbox"/> 1 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 2 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 3 hochgradig <i>severe</i>						
	Sonstige <i>other</i>	<input type="checkbox"/> CMVD	<input type="checkbox"/> AI	<input type="checkbox"/> PI	<input type="checkbox"/> PHT						

Beurteilung | judgement

0 keine oder minimale kardiovaskuläre Veränderungen
none or minimal cardiovascular changes

1 leichtgradige kardiovaskuläre Veränderungen
mild cardiovascular changes

2 mittelgradige kardiovaskuläre Veränderungen
moderate cardiovascular changes

3 hochgradige kardiovaskuläre Veränderungen
severe cardiovascular changes

Über die Zuchttauglichkeit entscheidet nur der Zuchtverein.
The decision if the animal is suitable for breeding belongs to the breeding club.

Nachuntersuchung in
recheck in

12 Monaten 18 Monaten 24 Monaten

Der Untersucher hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Zuchtvereines und dem Untersuchungsgang des CC e.V. heute selbst untersucht.
The undersigned has examined the above mentioned animal today for the hereditary breeding program using the examination definitions of German College Cardiology e.V.

KLEINTIER
SPEZIALISTEN
BERLIN • BRANDENBURG
Dres. Schmerbach & Höpfner GmbH
Wittestraße 30 Haus P
10517 Berlin
Telefon 030 43 66 22 02
Fax 030 43 66 22 02
www.kleintierspezialisten.de